



## MacBook Pro معلومات



### إعلان الاتحاد الأوروبي بخصوص التوافق

**Български** Apple Inc. декларира, че това MacBook Pro е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento MacBook Pro je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr MacBook Pro overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erkläre Apple Inc., dass sich das MacBook Pro in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see MacBook Pro vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc. declares that this MacBook Pro is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este MacBook Pro cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνικά** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή MacBook Pro συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil MacBook Pro est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Hrvatski** Ovim, Apple Inc. izjavljuje da je ovaj MacBook Pro je u skladu s ključnim zahtjevima i drugim važnim odredbama direktive 1999/5/EC.

**Isleńska** Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki MacBook Pro fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

**MacBook Pro** اساسيات راجع دليل اساسيات **MacBook Pro** قبل استخدام **MacBook Pro**. يمكنك تنزيل الدليل من الموقع [support.apple.com/ar\\_EG/manuals/iBooksStore](http://support.apple.com/ar_EG/manuals/iBooksStore) أو من [support.apple.com/ar\\_EG/manuals/iBooksStore](http://support.apple.com/ar_EG/manuals/iBooksStore) (إذا كان متوفرًا). احتفظ بهذه الوثائق للرجوع إليها مستقبلاً.

**الامان والمعالجة** انظر "معلومات الامان والمعالجة المهمة" في دليل **معلومات المنتج المهمة**. لفتح دليل **معلومات المنتج المهمة**، اختر **Apple ()** < حول هذا الـ **Mac** من شريط القائمة. انقر بعد ذلك على الدعم واختر معلومات هامة < دليل لمعلومات المنتج.

**التعرض لطاقة ترددات الراديو** انتقل إلى [www.apple.com/legal/rfexposure](http://www.apple.com/legal/rfexposure).

**البطارية المتضمنة** ينبغي استبدال البطارية المتضمنة بواسطة **Apple** أو أحد مورفي الخدمة المتعتمدين، ويجب إعادة تدويرها أو التخلص منها بشكل مستقل عن النفاية المنزلية. لمعرفة معلومات حول إعادة تدوير البطارية واستبدالها، انتقل إلى [www.apple.com/eg/batteries](http://www.apple.com/eg/batteries).

**تلافي اضرار السمع** لتلافي اضرار السمع المحتملة، تجنب الاستماع عند مستويات صوت مرتفعة لفترات طويلة. مزيد من المعلومات حول الصوت والسمع متوفرة عبر الإنترنت على الموقع [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound).

**بيان التوافق الصادر عن لجنة IC و FCC** يتوافق هذا الجهاز مع معيار (معايير) **RSS** للإعفاء من الترخيص الصادر عن **Industry Canada**. يتوافق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قواعد **FCC**. يكون التشغيل مروهناً بالشروط التالية: (١) الا يسبب هذا الجهاز أي تداخل ضار و (٢) أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استلامه، بما في ذلك ما يسبب التشغيل بصورة غير مرغوب فيها.

**هام:** هذا المنتج مزود بإثبات التوافق مع **EMC** بالشروط التي تشمل استخدام الأجهزة الطرفية المتوافقة والكابلات المغلفة بين مكونات النظام. من المهم أن تستخدم أجهزة طرفية متوافقة وكابلات مغلفة بين مكونات الجهاز لتقليل احتمال التسبب في التداخل مع أجهزة الراديو، التلفاز، والأجهزة الإلكترونية الأخرى.

**بيان التوافق مع الاتحاد الأوروبي** بموجب هذا، تقر شركة **Apple Inc.** بأن هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية وأحكام توجيهات **EC/5/1999** Directive الأخرى ذات الصلة.

تتوفر نسخة من إعلان الاتحاد الأوروبي بخصوص التوافق عبر الإنترنت على [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance).

ممثل Apple بالاتحاد الأوروبي هو  
Apple Distribution International,  
Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.

قيد الاتحاد الأوروبي هذا مقيد بالاستخدام الداخلي في نطاق التردد ٥١٥٠ إلى ٥٣٥٠ مگاهرتز.

### بيان التوافق الكندي

يتوافق مع CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

### بيانات التحذير الكورية

#### 대한민국 규정 및 준수

미래창조과학부고시에 따른 고지사항 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로, 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### شهادة اللاسلكي في سنغافورة

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

### بيانات الاستخدام في تايوان

#### 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之  
無線設備的警告聲明  
工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

#### 警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險  
請依製造商說明書處理用過之電池

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo MacBook Pro è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka MacBook Pro ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo „Apple Inc.“ deklaruojama, kad šis MacBook Pro atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a MacBook Pro megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnehkk, Apple Inc., jiddikjara li dan MacBook Pro jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fir-Direttiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel MacBook Pro in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette MacBook Pro-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten MacBook Pro są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este dispositivo MacBook Pro está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat MacBook Pro este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovenski** Apple Inc. izjavlja, da je ta MacBook Pro skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä MacBook Pro on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä MacBook Pro tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intyggar Apple Inc. att denna MacBook Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

## Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment)

## Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



El símbolo indica que este producto y/o su batería no debe desecharse con los residuos domésticos. Cuando decida desechar este producto y/o su batería, hágalo de conformidad con las leyes y directrices ambientales locales. Para obtener información sobre el programa de reciclaje de Apple, puntos de recolección para reciclaje, sustancias restringidas y otras iniciativas ambientales, visite [www.apple.com/la/environment](http://www.apple.com/la/environment)

## معلومات التخلص من البطارية

تلخص من البطاريات وفقاً للقوانين والإرشادات البيئية المحلية لديك.

## 台灣



廢電池請回收

## بيان البطارية في الصين

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

## بيان البطارية في تايوان

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

## بيان الخواص الياباني بيان الفئة ب VCCI

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

本製品は、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブル（イーサネットネットワークケーブルを含む）が使用されている状態で、EMCへの準拠が実証されています。ラジオ、テレビ、およびその他の電子機器への干渉が発生する可能性を低減するため、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブルを使用することが重要です。

重要: Apple の許諾を得ることなく本製品に変更または改変を加えると、電磁両立性(EMC)および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。

## روسيا، كازاخستان، بيلاروسيا



## ENERGY STAR® توافق



كشريك في ENERGY STAR®، قامت Apple بتحديد تكوينات هذا العيار لهذا المنتج على أن يستوفي توجيهات ENERGY STAR® لكفاءة الطاقة. برنامج ENERGY STAR® هو شراكة بين الشركات المصنعة للأجهزة الإلكترونية لتعزيز كفاءة منتجات الطاقة. تقليل استهلاك المنتجات للطاقة يوفر المال ويساعد على صيانة الموارد الثمينة.

يتم شحن هذا الكمبيوتر مع إدارة طاقة مشغلة مع طقم الكمبيوتر للإسباب بعد ١٠ دقائق من عدم نشاط المستخدم. لإيقاف الكمبيوتر الخاص بك، انقر زر الماوس أو زر لوحة التعقب أو اضغط على أي مفتاح في لوحة المفاتيح.

للحصول على مزيد من المعلومات حول ENERGY STAR®، قم بزيارة [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

## معلومات حول التخلص من الجهاز وإعادة التدوير



يشير الرمز أعلاه إلى أنه وفقاً للقوانين واللوائح المحلية، يجب التخلص من المنتج و/أو بطاريته بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء العمر الافتراضي لهذا المنتج، انقله إلى إحدى نقاط التجميع المحددة من قِبل السلطات المحلية. بعض نقاط التجميع تقبل المنتجات دون رسوم. يساعد جميع المنتج الخاص بك و/أو بطاريته وإعادة تدويرهما بشكل منفصل في وقت التخلص منه، على الحفاظ على الموارد الطبيعية وضمان إعادة تدويره بطريقة تحمي البيئة وصحة الإنسان.

## ملخص ضمان محدد بسنة واحدة من Apple

تضمن Apple منتج الجهاز وملحقاته المضمنة وسلامته من العيوب في المواد وجودة العمل لمدة عام واحد من تاريخ الشراء الأصلي. لا تضمن Apple الهلاك العادي الناتج عن الاستخدام أو التلف الذي يحدث مصادفةً أو الناجم عن إساءة الاستخدام. للحصول على الخدمة، اتصل بـ Apple، أو قم بزيارة أحد محال Apple للبيع بالتجزئة أو أحد موفري خدمة Apple المعتمدين — تتوقف خيارات الخدمة المتوفرة على البلد المطلوبة فيه الخدمة وقد تكون مقيدة على البلد الأصلي للبيع. قد يتم تطبيق رسوم المكالمات ومصاريف الشحن الدولية حسب الموقع. وفقاً للشروط الكاملة والمعلومات التفصيلية المتعلقة بالحصول على الخدمة المتوفرة على [www.apple.com/legal/warranty](http://www.apple.com/legal/warranty) و

[www.apple.com/eg/support](http://www.apple.com/eg/support)، إذا قمت بتقديم شكوى صالحة بموجب هذا الضمان، فسوف تقوم Apple إما بإصلاح الكمبيوتر أو استبداله أو رد النقود على حسب تقديرها. يتم تقديم مزايا الضمان بالإضافة إلى الحقوق وفقاً لقوانين المستهلك المحلية. قد يُطلب منك تقديم إثبات تفاصيل الشراء عند تقديم شكوى بموجب هذا الضمان.

**بالنسبة للمستهلكين الأستراليين:** تتمتع منتجاتنا بضمان لا يمكن استثناءه بموجب قانون حماية المستهلك الأسترالي. يحق لك استبدال الجهاز أو استرداد النقود في حالة حدوث عطل كبير والحصول على تعويض عن أي خسارة أو ضرر متوقع على نحو معقول. ويحق لك أيضاً الحصول على المنتجات التي تم إصلاحها أو استبدالها إذا لم يكن المنتج بجودة مقبولة ولم يكن العطل كبيراً. 1235 Sydney South NSW, Apple Pty Ltd, PO Box A2629 هاتف: 622-133

**بالنسبة للمستهلكين البرازيليين:** تكون فوائد الضمان إلى جانب الحقوق المنصوص عليها بموجب القوانين المحلية لحماية المستهلك، باستثناء الضمان لمدة عام واحد والذي يتضمن بالفعل البنود الكاملة للضمان القانوني المنصوص عليه في قوانين/تنظيمات حماية المستهلك البرازيلي.

## China

مادة سامة	مكونات				
	اللوحة	الشاشة	البطارية	الملحقات	مصدر الطاقة
الرصاص (Pb)	X	X	X	X	X
الزئبق (Hg)	0	0	0	0	0
الكاديوم (Cd)	0	0	0	0	0
الزرنيخ (Cr, VI)	0	0	0	0	0
ثنائي الفينيل أكسيد (PBB)	0	0	0	0	0
ثنائي الفينيل إيثان (PBDE)	0	0	0	0	0

0: تشير إلى أن مادة سامة موجودة في هذه المكونات من جميع المواد الموجودة في GB/T 26572-2011 المحددة بكمية أقل من الحد الأدنى.

X: تشير إلى أن مادة سامة موجودة في هذه المكونات من جميع المواد الموجودة في GB/T 26572-2011 المحددة بكمية أعلى من الحد الأدنى.

وفقاً لمعيار صيني للصناعة SJ/T 11364-2014 والمعايير الحكومية الصينية، فإن منتجاتنا وبعض مكوناتها الداخلية أو الخارجية قد لا تحتوي على علامة استخدام آمنة. تتخذ قرارات المكونات والمكونات المصنوعة، منتجاتنا ومكوناتها استخدام آمنة قد يختلف. المكونات استخدام آمنة تتخذ قرارات المكونات المصنوعة أو استخدام آمنة تتخذ قرارات المكونات المصنوعة.



## كفاءة شاحن البطارية



## اتفاقية ترخيص البرنامج

يمثل استخدام هذا الـ MacBook Pro قبولاً لشروط ترخيص البرنامج من Apple والجهاز الخارجية، والمتوفرة على: [www.apple.com/legal/sla](http://www.apple.com/legal/sla)

© 2015 Apple Inc. كافة الحقوق محفوظة.

تعد Apple، شعار Apple، Mac، MacBook Pro، علامات تجارية لشركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى. وتعد ENERGY STAR علامة تجارية مسجلة في الولايات المتحدة. Printed in XXXX.

AB034-00505-A